



**Province de Québec
Corporation de la Ville de Forestville
Forestville, Comté René-Lévesque**

À une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 8 décembre 2015 à 19 h 30 à la salle du conseil municipal de la Ville de Forestville :

Sont présentes : Mme Micheline Anctil, mairesse;
M. Richard Foster, conseiller au siège # 1;
Mme Gina L'Heureux, conseillère au siège # 2;
M. Guy Racine, conseiller au siège # 3;
Mme Johanne Gagnon, conseillère au siège # 4;
M. Mario Desbiens, conseiller au siège # 5;
M. Yanick Bérubé, conseiller au siège # 6;
M. Daniel Brochu, greffier.

sous la présidence de la mairesse, Mme Micheline Anctil.

Ouverture de la séance

La mairesse déclare la séance ouverte à 19 h 30.

Lecture et adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller M. Guy Racine et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter l'ordre du jour tel que présenté en laissant les affaires nouvelles ouvertes.

Ordre du jour

- 1. Ouverture de la séance**
- 2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**
- 3. Adoption du dernier procès-verbal**
 - 3.1 Séance ordinaire du 10 novembre 2015
- 4. Message de la mairesse**
 - 4.1 Décoration de Noël
 - 4.2 Tous unis pour Centraide
- 5. Travaux publics**
 - 5.1 Rapport du conseiller M. Richard Foster
 - 5.2 Boréal Loppet / Droit de passage
- 6. Incendie**
 - 6.1 Rapport du conseiller M. Richard Foster
 - 6.2 Rapport d'intervention
 - 6.3 Soumission véhicule 4 portes



7. Loisirs et sports

7.1 Rapport de la conseillère Mme Gina L'Heureux

8. Aménagement et urbanisme

8.1 Rapport des permis de rénovation et de construction

8.2 Lafarge Canada inc. / Autorisation

9. Environnement et milieu de vie

9.1 Rapport du conseiller M. Yanick Bérubé

10. Administration

10.1 Rapport de la mairesse

10.2 Paiement des comptes

10.3 Rapport financier

10.4 Aide financière

10.5 Taux d'intérêt

10.6 Renouvellement marge de crédit - Compte courant

10.7 Renouvellement marge de crédit - Fonds d'immobilisation

10.8 Calendrier des séances 2016

10.9 Taxes à radier

10.10 Appareteur salle de conditionnement / Engagement

11. Actes législatifs

11.1 Avis de motion règlement sur l'adoption du budget

12. Affaires nouvelles

13. Période de questions des citoyens

14. Clôture et levée de la séance

Adoption du dernier procès-verbal

R-1512-121

Considérant qu'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 10 novembre 2015 a été remise à chaque membre du conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture à cette séance, il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter ce procès-verbal tel que rédigé.

Décoration de Noël

La mairesse mentionne que la période des Fêtes est à nos portes, elle invite les citoyennes et citoyens à décorer leurs résidences et leurs commerces puisque la température est favorable, profitez-en pour créer une belle ambiance de fête. Elle rappelle l'importance de l'achat local et ce, afin de maintenir des emplois et la vitalité économique de notre ville.

Tous unis pour Centraide

La mairesse informe la population que jeudi le 17 décembre sur l'heure du midi, des bénévoles de Centraide vont solliciter aux 4 Chemins pour leur campagne sous le titre « Tous unis pour Centraide ».

Cette journée de collecte se déroulera simultanément à Forestville, Baie-Comeau, Port-Cartier, Sept-Iles et Havre St-Pierre. Comme vous le savez, Centraide vient en aide aux gens plus démunis de nos communautés. Elle rappelle que tous les dons sont importants.

Travaux publics / Rapport du conseiller M. Richard Foster

Dépôts à neige

Le conseiller informe la population que la Ville de Forestville permettra, encore cette année, les dépôts à neige dans le parc de maisons mobiles.

Par contre, la Ville ne se tient pas responsable de l'entretien des dépôts. Les citoyens devront faire preuve de civisme, ils devront pousser la neige le plus loin possible afin de permettre à tous les citoyens d'utiliser l'espace réservé à la neige.

La Ville pourra, en tout temps, refuser l'accès aux dépôts si l'expérience s'avère négative.

Voici les dépôts permis :

Rue Vincent

- Entre le 47 et le 57
- Entre le 65 et le 69
- Entre le 72 et le 80

Rue Desbiens

- Extrémité Est

Rue Tremblay

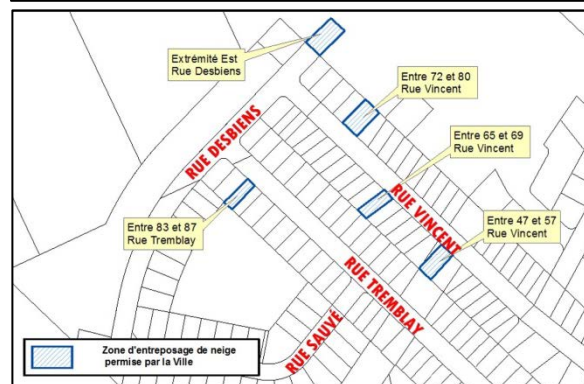
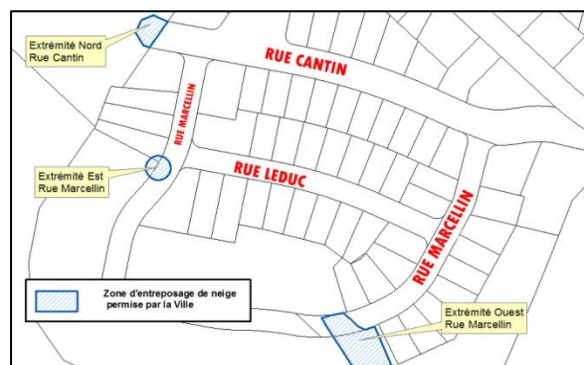
- Entre le 83 et le 87
- Extrémité Est de la rue Desbiens

Rue Cantin

- À l'extrémité Nord

Rue Marcellin

- À l'extrémité Est et Ouest



Stationnement de nuit

Il est interdit de stationner ou d'immobiliser son véhicule sur le chemin public entre 23 h 00 et 7 h 00, du 15 novembre au 15 avril inclusivement et ce, sur tout le territoire de la municipalité, sauf aux endroits indiqués par une signalisation prévue à cet effet et autorisant le stationnement pendant cette période d'interdiction.



Boréal Loppet / Droit de passage

R-1512-122

Attendu que l'organisation du Boréal Loppet prévoit tenir une course de vélos des neiges communément appelés FatBike lors de leur événement annuel qui se tiendra le 20 février 2016;

Attendu que le parcours prévoit circuler dans la ville et traverser la Route 138 à 2 reprises;

Il est proposé par le conseiller M. Mario Desbiens et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'autoriser Boréal Loppet à tenir cette course de vélos, à circuler dans la ville et à traverser la Route 138 à l'Est de la Route Maritime.

Incendie / Rapport du conseiller M. Richard Foster

Rappel de lumières de Noël achetées chez Dollarama

Le conseiller informe la population qu'un rappel de lumières de Noël est présentement en vigueur.

Les boîtes de 50 lumières miniatures pour l'intérieur, achetés chez Dollarama entre octobre 2014 et octobre 2015 sont rappelées. Le produit mesure environ trois mètres (10 pieds) et se compose d'ampoules claires ou colorées montées sur un cordon vert. Le numéro de modèle I-50, le numéro de dossier CSA 224823, le numéro d'article Dollarama 09-3039962 et le code CUP 667888205394. Le numéro de modèle et le numéro de dossier CSA figurent sur une étiquette blanche fixée au cordon, tandis que le numéro d'article Dollarama et le code UPC figurent sur l'emballage du produit. Les consommateurs doivent immédiatement cesser d'utiliser les lumières et les rapporter au magasin pour un remboursement. Pour obtenir des renseignements, vous devez communiquer avec Dollarama en ligne en cliquant sur « Contactez-nous » ou en composant le 1 888 755-1006, poste 1000, 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

Rapport d'intervention

Les membres du conseil accusent réception du rapport d'intervention en incendie au 30 novembre 2015 préparé par Mme Stéphanie Tremblay, adjointe administrative.

RAPPORT D'INCENDIE NOVEMBRE 2015									
Municipalité	Nombre de sorties								Total par municipalité
	Accident véhicule	Incendie				Fausse alerte	Incendie broussaille	Sauvetage personne	
		Bâtiment	Cheminée	Autres	Véhicule				
Colombier				1					1
Forestville					2	1			3
Portneuf-sur-Mer									0
Longue-Rive	1				1	1			3
Les Escoumins						1			1
Total par événement	1	0	0	1	3	3	0	0	8

Explication autres :
Colombier : Incendie dans poteaux électriques

Explication fausses alarmes :
Forestville : Fumée de poêle au granule
Forestville : Vapeur causé par un fer à repasser
Longue-Rive : Fumée de poêle à bois



Soumission véhicule 4 portes

R-1512-123

Le 16 novembre 2015 à 14 h 00, Mme Lison Huard, greffière adjointe et M. Martin Bouchard, directeur des incendies par intérim ont procédé à l'ouverture des soumissions pour le projet l'achat d'un véhicule 2016 | Compact sedan 4 portes. Les soumissions suivantes ont été reçues :

Soumissionnaire	Montant (plus taxes applicables)
Boulevard Kia	19 471.52 \$
Boulevard Hyundai	20 959.82 \$
Manic Toyota	21 265.00 \$
Desmeules Automobiles inc.	21 979.00 \$

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter la plus basse soumission conforme reçue de Boulevard Kia au montant de 19 471.51 \$ plus taxes applicables. Il est également résolu d'autoriser la mairesse ou le maire suppléant et/ou le directeur général ou son remplaçant désigné à signer tous les documents nécessaires à l'achat de ce véhicule.

Loisirs et sports / Rapport de la conseillère Mme Gina L'Heureux

Opération Nez-Rouge

La conseillère informe la population que les bénévoles d'Opération Nez-Rouge seront présents les 4-5, 11-12, 18-19, 26, et 31 décembre, entre 21 h et 4 h le matin. Le numéro pour les rejoindre est le 418 587-4166. Tous les dons sont remis à des organismes locaux.

Lettre du Pôle Nord

La conseillère informe la population que la mairesse, Mme Micheline Ancil, a reçu une lettre du Père Noël lui indiquant que des lutins s'étaient éloignés du Pôle Nord et qu'ils seraient peut être dans notre région. Après avoir tendu un piège, un lutin du nom de Forikinkin a été capturé et a élu domicile à la salle Armand-Topping du Complexe Guy-Ouellet. On invite la population à suivre ses péripéties sur sa page facebook. Les personnes qui aimeront sa page d'ici le 7 décembre auront la chance de gagner un bon de 50 \$ échangeable au Salon de quilles.

Horaire du Complexe Guy-Ouellet et de la salle d'entraînement durant la période des Fêtes

La conseillère informe la population que pour la période des Fêtes, les activités du Complexe Guy-Ouellet et de la salle d'entraînement feront relâche les 24, 25 et 26 décembre ainsi que les 31 décembre, 1^{er} et 2 janvier 2016. Le numéro de téléphone pour connaître la programmation est le 418 587-4481 ou sur le site Internet de la Ville de Forestville.

Tournoi de Hockey mineur

La conseillère informe la population que le Tournoi de Hockey mineur aura lieu les 8, 9 et 10 janvier 2016. Les catégories novice et midjet seront à l'honneur.



Rapport des permis de rénovation et de construction

Les membres du conseil prennent connaissance du rapport des permis de rénovation et de construction au 30 novembre 2015 préparé par Mme Gina Foster, agente en bâtiment.

SOMMAIRE DES PERMIS DE CONSTRUCTION-RÉNOVATION NOVEMBRE 2015						
NOUVELLES CONSTRUCTIONS						
Descriptions	Janvier à novembre 2015		Janvier à novembre 2014		2014	
	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée
Maison mobiles	1	16 000 \$	1	70 000 \$	1	70 000 \$
Résidences simples	1	175 000 \$	1	180 000 \$	1	180 000 \$
Résidences multiples			0	- \$	0	- \$
Chalets / autres			0	- \$	0	- \$
Commerces			0	- \$	0	- \$
Industries			0	- \$	0	- \$
Autres (institution & gouvernement)			0	- \$	0	- \$
Total	2	191 000 \$	2	250 000 \$	2	250 000 \$
RÉNOVATIONS ET AMÉLIORATIONS						
Descriptions	Janvier à novembre 2015		Janvier à novembre 2014		2014	
	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée
Résidences simples + maisons mobiles	121	859 530 \$	124	993 965 \$	124	993 965 \$
Résidences multiples	3	72 550 \$	6	114 500 \$	6	114 500 \$
Chalets	1	15 000 \$	0	- \$	0	- \$
Commerces	4	360 000 \$	5	98 600 \$	6	103 600 \$
Industries	1	50 000 \$	2	70 250 \$	2	70 250 \$
Autres (institution & gouvernement)	3	89 000 \$	3	436 628 \$	3	436 628 \$
Démolitions	0	- \$	1	(27 000) \$	1	(27 000) \$
Annulé	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Total	133	1 446 080 \$	141	1 686 943 \$	142	1 691 943 \$

Lafarge Canada inc. / Autorisation

R-1512-124

Attendu que la Ville de Forestville a reçu une demande d'agrandissement d'une sablière sur le lot 3 499 048;

Attendu que Lafarge Canada inc. opère déjà une sablière sur ce lot;

Attendu que le projet d'agrandissement est conforme au règlement de zonage en vigueur;

Il est proposé par la conseillère Mme Gina L'Heureux et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents de recommander à la Commission de protection du territoire agricole du Québec d'accepter l'agrandissement demandé.

Environnement et milieu de vie / Rapport du conseiller M. Yanick Bérubé

Modification à l'horaire de collecte des matières recyclables pendant la période des Fêtes

Le conseiller informe la population que la collecte prévue le vendredi 25 décembre est devancée au jeudi 24 décembre et celle prévue le 1er janvier est devancée au jeudi 31 décembre.

Il rappelle à la population que les règles suivantes doivent être respectés :

- Le bac soit bien accessible et déneigé, si non, il ne sera pas ramassé;



- Le couvercle du bac reste fermé afin éviter de récolter de la neige avec les matières, ce qui entraînerait des frais inutiles pour toute la population;
- Laisser un dégagement d'un mètre autour du bac;
- Placer le bac de façon à ce que les roues soient orientées vers la résidence.

Le conseiller recommande à la population d'effectuer un meilleur tri des matières recyclables afin d'éviter d'envoyer ces matières à l'enfouissement qui est plus dispendieux.

Rapport de la mairesse

Planification budgétaire

La mairesse informe la population que l'adoption du budget est prévu pour le 21 décembre prochain.

Budget MRC Haute-Côte-Nord

La mairesse informe la population que la MRC Haute-Côte-Nord a adopté son budget le 25 novembre dernier, elle fait un résumé des éléments concernant le fonds relatifs aux redevances découlant de l'exploitation des ressources naturelles et concernant la compensation des matières résiduelles provenant du TNO et des Zecs.

Paielement des comptes

R-1512-125

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'autoriser et/ou de ratifier le paielement des comptes au 30 novembre 2015.

Description	Montant
Déboursés	79 501.43 \$
Comptes payés	148 814.03 \$
Comptes à payer	<u>235 799.56 \$</u>
Total	<u><u>464 115.02 \$</u></u>

Certificat de disponibilité

M. Daniel Brochu, secrétaire-trésorier, certifie qu'au meilleur de sa connaissance, des fonds sont disponibles pour le paielement des comptes et des déboursés.

Rapport financier

Les membres du conseil prennent connaissance du rapport financier au 30 novembre 2015 préparé par M. Daniel Brochu, secrétaire-trésorier.

Aide financière

R-1512-126

Il est proposé par le conseiller M. Yanick Bérubé et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'offrir une aide financière afin de soutenir les activités des organismes suivants :

Organisme	Activité	Montant
-----------	----------	---------



Boréal Loppet	Championnat Canadien des maîtres	4 000 \$
Opération Nez Rouge	Campagne annuelle	200 \$
Vins et Fromages Longue-Rive	Activité annuelle	45 \$

Taux d'intérêt

R-1512-127

Il est proposé par la conseillère Mme Johanne Gagnon et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents de fixer à 16 % le taux d'intérêt pour tous les comptes passés dus pour l'exercice financier 2016.

Renouvellement marge de crédit - Compte courant

R-1512-128

Il est proposé par le conseiller M. Guy Racine et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents de demander à la Caisse Desjardins du Centre de la Haute-Côte-Nord de renouveler la marge de crédit du compte courant pour 2016 de 2 000 000 \$, au taux préférentiel + 0.25 %.

Renouvellement marge de crédit - Fonds d'immobilisation

R-1512-129

Il est proposé par le conseiller M. Mario Desbiens et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents de demander à la Caisse Desjardins du Centre de la Haute-Côte-Nord de renouveler la marge de crédit du fonds d'immobilisation pour 2016 en référence au règlement en cours, au taux préférentiel + 0.25 %.

Calendrier des séances 2016

R-1512-130

Attendu que l'article 319 de la Loi sur les cités et villes prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

En conséquence, il est proposé par la conseillère Mme Johanne Gagnon et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

Que le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour 2016, qui se tiendront les mardis à 19 h 30 :

- 12 janvier
- 9 février
- 8 mars
- 12 avril
- 10 mai
- 14 juin;
- 12 juillet;
- 16 août;
- 13 septembre;
- 11 octobre;
- 8 novembre;
- 13 décembre.

Qu'un avis public du contenu du présent calendrier soit publié par le greffier conformément à la loi qui régit la municipalité.

Taxes à radier

R-1512-131

Il est proposé par le conseiller M. Yanick Bérubé et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'autoriser la radiation des taxes suivantes totalisant 2 330.03 \$, plus intérêts applicables, en date du 8 décembre 2015 :



Matricule	Description	Raison	Taxes à radier
0800-57-8239-00-0001	Taxes vidange sur commerce fermé en 2013	Faillite	2 285.21 \$
0711-83-9050	Fiche annulée en 1999	Solde au compte	20.89 \$
1004-95-3910	Fiche annulée en 2007	Solde au compte	14.90 \$
1104-07-8425	Fiche annulée en 2009	Solde au compte	9.03 \$
Total			2 330.03 \$

**Appariteur salle de conditionnement / Engagement
R-1512-132**

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter la recommandation du comité de sélection et de procéder à l'engagement de M. Réjean Bérubé à titre d'appariteur pour la salle de conditionnement dont la date d'engagement est fixée au 7 décembre 2015 et ce, selon les dispositions de la convention collective en vigueur.

Avis de motion règlement relatif à la l'adoption du budget 2016 et du programme triennal 2016-2017-2018

R-1512-133

Un avis de motion est donné par le conseiller M. Guy Racine que, lors d'une séance extraordinaire, il sera présenté pour adoption le règlement relatif au budget 2016 et le programme triennal des immobilisations 2016-2017-2018.

Période de questions des citoyens

La mairesse dirige la période de questions des citoyens.

Clôture et levée de la séance

La mairesse profite de la clôture de la séance pour souhaiter de très Joyeuses Fêtes à toute la population.

La mairesse déclare la séance close et la conseillère Mme Gina L'Heureux propose la levée à 20 h 15 et ce, à l'unanimité des membres du conseil présents.

Mairesse

Greffier